

ANNEX 1. Solucionari

I. SALVAT-PAPASSEIT, UN POETA VITAL

1. VIDA

3. Com a mínim: Josep Maria López-Picó i Joaquim Torres-Garcia.

Altres escriptors, pintors...: Antoni Munné-Jordà, Avel·lí Artís-Gener, Bartomeu Rosselló-Pòrcel, Albert Ràfols-Casamada...

4.

Joan Salvat-Papasseit	Dades biogràfiques	J.V. Foix
1894-1924	Any de naixement i de mort	1893-1987
30 (va néixer el 16 de maig i va morir el 7 d'agost)	Quants anys tenia quan va morir?	94 (va néixer el 28 de gener i va morir el 29 de gener)
Baixa.	Pertanyia a una classe social alta o baixa?	Alta.
Va anar, però poc, a l'escola.	Va anar a l'escola? Va seguir estudis superiors? Va estudiar a la universitat?	Va estudiar a la universitat.
Va fer molts oficis.	Per guanyar-se la vida, va fer un sol ofici o bé molts de diferents?	Va fer, bàsicament, de pastisser.
Sí. Va publicar articles anarquistes i socialistes. Fins i tot ser condemnat a presó.	Va tenir compromís polític? En cas afirmatiu, quines conseqüències va tenir aquest compromís?	Sí. Va publicar bastants articles catalanistes.
Sí. Va tenir dues filles.	Es va casar? Va tenir fills?	No. No va tenir fills.
Sí.	Va patir malalties greus?	No.
Sí.	Va patir dificultats econòmiques?	No.

5.a) Foix tenia 26 anys i Salvat-Papasseit, 24.

8.

Any	Vida i obra de Salvat-Papasseit	Esdeveniments culturals	Esdeveniments socials i polítics
1894	Neix a Barcelona.		Execució d'anarquistes a Montjuïc.
1901	El seu pare, fogoner de vaixell, mor d'accident a alta mar. Resideix a l'Asilo Naval Español fins al 1906, instal·lat en una corbeta, al port de Barcelona.	<i>Els sots feréstecs</i> , de R. Casellas.	Fundació de la Lliga Regionalista.
1907	Fa d'aprenent d'adroguer, d'escultor, de vigilant nocturn al moll, etc.	<i>L'auca del senyor Esteve</i> , de S. Rusiñol. Creació de l'Institut d'Estudis Catalans.	
1909		F. T. Marinetti redacta el primer manifest futurista.	Setmana Tràgica: revolta antimilitarista i anticlerical que esclata a Barcelona.
1911	Coneix Daniel Cardona, Joan Alavedra i altres, amb qui funda el grup Antiflamenquista Pro-cultura.	<i>La Ben Plantada</i> , d'Eugeni d'Ors. Creació de la Secció Filològica de l'Institut d'Estudis Catalans.	Fundació de la CNT.

1913	Assisteix a les classes de Jordi Rubió als Estudis Universitaris Catalans.	<i>A la recerca del temps perdut</i> , de Marcel Proust. Publicació de les "Normes ortogràfiques" de l'Institut d'Estudis Catalans, confegides bàsicament per Pompeu Fabra.	
1914	Ingressa a la "Juventud Socialista", però de seguida es desenganya de la política. Comença a col·laborar en la premsa revolucionària.		Constitució de la Mancomunitat de Catalunya. Començament de la Primera Guerra Mundial.
1915	Col·labora a la revista <i>Sabadell Federal</i> .	<i>Oda a Guynemer</i> , de J. M. Junoy. <i>Poemes del neguit</i> , de J. Folguera.	
1916	És condemnat a dos mesos i un dia de presó per un article a <i>Los Miserables</i> . Coneix el pintor J. Torres-Garcia.	<i>La metamorfosi</i> , de F. Kafka. <i>Introducció a la psicoanàlisi</i> , de S. Freud.	
1917	Organitza la secció de llibreria de les Laietanes. Apareix <i>Un enemic del poble</i> (fins al 1919).	<i>Poema espars</i> , de J. Folguera. Publicació del <i>Diccionari ortogràfic</i> de l'Institut d'Estudis Catalans.	Revolució d'octubre a Rússia.
1918	Es casa amb Carme Eleuterio. Estada a Sitges. Edita <i>Humo de fábrica</i> (recull d'articles). Publica <i>Arc-Voltaic</i> .	<i>Calligrammes</i> , de Guillaume Apollinaire. <i>La ciutat d'ivori</i> , de Guerau de Liost.	S'acaba la Primera Guerra Mundial.
1919	Neix la seva primera filla, Salomé. Primera crisi d'una malaltia pulmonar. Publica <i>Poemes en ondes hertzianes</i> .	<i>Primer llibre d'estances</i> , de Carles Riba. Comencen a publicar-se les <i>Converses Filològiques</i> , de Pompeu Fabra.	
1920	Publica el manifest "Contra els poetes amb minúscula. Primer manifest futurista català". Publica poemes en castellà a la revista avantguardista <i>Grecia</i> .	<i>Poesies</i> , de J. Folguera. <i>Poemes i cal·ligrames</i> , de J. M. Junoy.	
1921	Estada a Cercedilla per guarir-se de la tuberculosi. Edita la revista <i>Proa</i> . Publica articles a <i>La Publicidad</i> , sota el títol genèric <i>La ploma d'Aristarc</i> .		

	Publica <i>L'irradiador del port i les gavines</i> .		
1922	Neix la seva segona filla, Núria. Publica <i>Les conspiracions i La gesta dels estels</i> .	<i>Vint cançons</i> , de T. Garcés. <i>Ulisses</i> , de J. Joyce.	Marxa de Mussolini sobre Roma.
1923	Publica <i>El poema de La rosa als llavis</i> . Inici de les proses <i>Els nens de la meva escala</i> .	Creació de l'editorial Fundació Bernat Metge.	
1924	Mor la seva filla Núria. Mor a Barcelona.	<i>Manifeste du surréalisme</i> , de A. Breton. Es prohibeixen els Jocs Florals i l'ensenyament del català.	Dictadura de Primo de Rivera.
1925	Apareix, pòstumament, <i>Óssa menor</i> .	<i>El cor quiet</i> , de J. Carner.	Supressió de la Mancomunitat, que no funciona des de 1923.

2. OBRA

1. Gorkiano. Mitjans: *Los Miserables, Justicia Social, Sabadell Federal*.

3.

Poetes	Pintors o dibuixants	Crítics d'art
Josep Maria Junoy Joaquim Folguera Sebastià Sánchez Juan Josep Maria López-Picó	Rafael Barradas Joaquim Torres-García Josep Maria Junoy Josep Obiols Xavier Nogués	Sebastià Gasch

4.

<i>Trossos</i>
Data de sortida: 1916 Lloc de publicació: Barcelona. Periodicitat: variable. Números publicats: 5 Fundadors: Josep M. Junoy. Directors: Josep M. Junoy i J.V. Foix. Col·laboradors: Vicent Solé de Sojo, López-Picó, Joaquim Folguera. Seccions destacades: entre altres, "Informacions sobre l'Avantguarda", "Traduccions".

<i>Un enemic del poble</i>
Data de sortida: març 1917 Lloc de publicació: Barcelona. Periodicitat: variable. Números publicats: 18 Fundadors: Joan Salvat-Papasseit. Director: Joan Salvat-Papasseit. Col·laboradors: Joaquim Torres-Garcia, Eugeni d'Ors, Josep M. de Sucre. Seccions destacades: "Informacions sobre l'Avantguarda europea", "Traduccions".

<i>Arc Voltaic</i>
Data de sortida: febrer de 1918 Lloc de publicació: Barcelona. Periodicitat: única. Números publicats: 1 Fundadors: Joan Salvat-Papasseit. Director: Joan Salvat-Papasseit. Col·laboradors: Joaquim Folguera, Joan

<i>Proa</i>
Data de sortida: gener 1921 Lloc de publicació: Barcelona. Periodicitat: variable. Números publicats: 2 Fundadors: Joan Salvat-Papasseit. Director: Joan Salvat-Papasseit. Col·laboradors: Josep M. López-Picó,

Miró.

Seccions destacades: "El Manifest Art-Evolució" de Torres-Garcia.

Solé de Sojo.

Seccions destacades: Textos nacionalistes.

12.

- *Poemes en ondes hertzianes* fou publicat el **1919**. Està constituït per **10** composicions. Amb aquesta publicació inicia una temptativa **avantguardista**.
- *L'irradiador del port i les gavines* fou publicat el **1921**. Està constituït per **25** composicions. Amb aquesta publicació **consolida** les formes avantguardistes.
- *Les conspiracions* fou publicat el **1922**. Consta de **8** poemes on s'expressen postulats de caire **nacionalista**. Fou escrit a **Fuenfria**.
- *La gesta dels estels* fou publicat el **1922**. Consta de **34** poemes on **inicia** una poètica personal i **s'allunya** dels postulats avantguardistes.
- *El poema de La rosa als llavis* fou publicat el **1923**. Està constituït per **31** composicions dividides en **20** capítols o seccions, cadascuna de les quals **té** títol introductori, amb un nombre **desigual** de poemes.
- *Óssa Menor* fou publicat el **1925**. Consta de **20** composicions. **Clou** els poemes d'avantguarda.

13. 1a; 2a; 3b; 4c; 5a.

II. L'EIX FORMAL

1. ASPECTES FORMALS MÉS EXTERNES

6. *El títol dels poemes d'El poema de La rosa als llavis, en general, coincideix amb el primer vers o bé amb una part del primer vers. Les úniques excepcions són el primer i el darrer poemes (que no tenen títol) i els dos cal·ligrames (el primer dels quals té un títol que pretén definir la composició i el segon dels quals no té títol).*

2. ASPECTES MÈTRICS

2.1. Tipus de versos

4. a) Per exemple: "*Botons de foc*", "*Quina grua el meu estel*", "*Ser mestre d'amor*"...
- b) Per exemple: "*I quan confiats els arbres*" i els dos cal·ligrames.
- c) "*Si n'era un lladre*"
- d) "*Seré a ta cambra, amiga*"

2.2. Rima

1.

Rima segons la pronúncia del català central	Rima sense tenir en compte el timbre de les e i les o
5+5 A ass.	5+5 A ass.
5+5 B ass.	5+5 A ass.
5+5 C ass.	5+5 B ass.
5+5 C ass.	5+5 B ass.
5+5 A ass.	5+5 A ass.
5+5 B ass.	5+5 A ass.
5+5 D ass.	5+5 C ass.
5+5 E ass.	5+5 C ass.

5. – A “Amo l’aroma”, *teu* rima en assonant amb *dents*.
 – A “I el seu esguard”, **plau** rima en assonant amb **esguard** i **posat**.
 – A “Ser mestre d’amor”, **viure** rima en assonant amb **pagaria**, **tira**, **s’afina**, **guia** i **sabia**.
 – A “L’altra banda de la serra”, **mai** rima en assonant amb **mà**.
6. “Amo l’aroma” A
 “Quin desvetllar-me” B
 “Més d’aquest somni” A.

2.3. Ritme

4. a) El primer vers: *Botons de foc al cor*. Binari.
 b) i – veu-rà – que a-ra – llen-ço | la s-ty-lo i – no – la – cu-llo
 u u – u u – u u – u u –
 c) Anapèstic. Terciari.
 d) *Deixaré la ciutat que em distreu de l’amor*
li diré com la copa melangiosa és del vi

2.4. Estrofes i composicions

5.

1) “Quina grua el meu estel” Vuit quartetes d’heptasil·labs de rima consonant encadenada, rima que canvia a cada estrofa.	2) “Jaculatòria” Tot i que el poema és un cal·ligrama, podem distingir-hi clarament una quarteta monorima.
3) “Mentre la roba s’eixamora” Sis decasil·labs amb rima assonant els parells (els senars són versos blancs), distribuïts en un quartet i dos versos solts. Si consideréssim que els espais horitzontals no són de distribució estròfica, podríem considerar que només hi ha un sextet .	4) “Mocador d’olor” Nou pentasil·labs distribuïts en dues estrofes de diferent nombre de versos (sis i tres), de dues rimes consonants encadenades com si tinguéssim tres tercetes .
5) “És fadrineta i com un sol” Dues quartetes d’octosil·labs amb enllaç de rima assonant encadenada parcialment i un apariat amb un vers blanc (que rima en assonant amb els primers dos versos senars i un vers que rima amb tots els versos parells).	6) “Perquè és alta i esvelta” Vuit hexasil·labs repartits en dues estrofes (una de sis versos i una de dos). Tenint en compte la rima, sembla que hi hagi dues quartetes que tinguin els primers versos blancs.

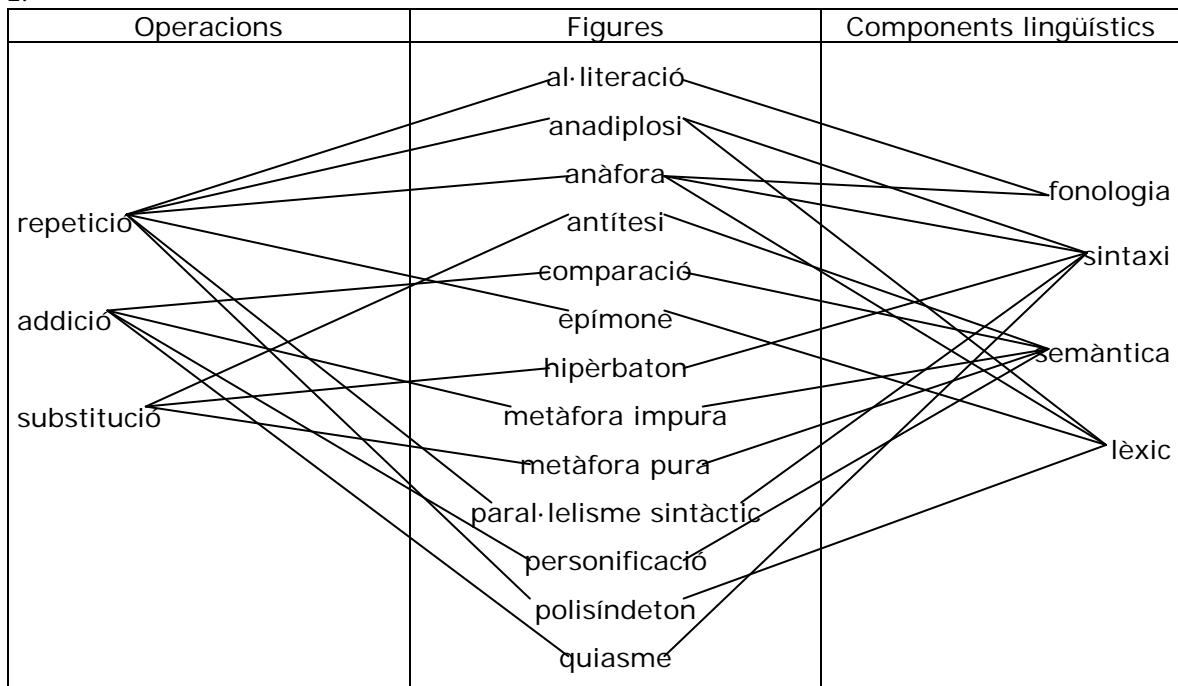
14. b) “*Botons de foc*”, “*Si, per tenir-la*”, “*Si n’era un lladre*”

3. ALTRES ASPECTES FORMALS

3.1. Figures retòriques

1. 1A; 2B; 3A; 4B; 5B; 6A; 7B; 8B; 9A; 10A; 11B; 12A.

2.



4.

Fragments de poemes	Figura retòrica	Sintàctica o semàntica?
cada pi em dóna la mà	Personificació	Semàntica
li diré com la copa melangiosa és del vi	Hipèrbaton	Sintàctica
tota era blanca com un glop de llet	Comparació	Sintàctica
Vianant vora la mar [...] Vianant, puja al meu bot [...] Vianant, no parlis no	Anàfora	Sintàctica
Si duu a les celles mort i dol duu a les pestanyes la metgia	Paral·lelisme sintàctic	Sintàctica
amiga del dolç turmell	Sinestèsia	Sintàctica
pel brot de menta cap d'elles pledeja– pledejarien si em veien sofrir.	Anadiplosi	Sintàctica
i el voltàmetre encès que porto a la butxaca– [...] i el més bonic ocell [...] i temptaré la noia que ara arriba i ja em priva [...] i veurà que ara llenço la stylo i no la cullo	Polisíndeton	Sintàctica

3.2. Aspectes lingüístics

1. Els fragments de poemes de Salvat-Papasseit són l'1 i el 4 (concretament, de "Mester d'amor", que ja s'havia estudiat a l'apartat 1.2., i de "Si jo fos pescador"). (El fragment 2 és el principi del cant sisè de *L'Atlàntida*, de Jacint Verdaguer, i el fragment 3 és del poema "El pastor", de Guerau de Liost.)

18. 1C; 2B; 3A; 4A; 5B.

III. L'EIX NARRATIU

1. L'ESTRUCTURA

7.

Afirmació	V	F
El poeta, en posar títol a aquest conjunt de poemes, opta per al·ludir a un sol poema que engloba totes les composicions.	X	
És una obra unitària formada per poemes autònoms que, a la vegada, depenen els uns dels altres.	X	
És un poema amb la mateixa temàtica, però sense cap unitat narrativa.		X
L'estimada és una persona molt experimentada.		X
El poeta vol comunicar la joia de l'amor.	X	
És una teoria amorosa que serveix per enamorar la persona estimada.		X
És una història amorosa que serveix al poeta per bastir una teoria eròtica.	X	
El poeta es considera un inexpert en matèria d'amor.		X

2. L'ACCIÓ NARRATIVA

2.2. El bes

14.

Poemes	Tòpics
"I el seu esguard"	El poder de la mirada. La presó d'amor.
"Amo l'aroma"	Concepte de penyora. La fragància (olor de menta).
"Ser mestre d'amor"	L'amant instructor en temes amorosos.

2.3. L'abraçada

6. El secret de l'amor.

2.4. La unió

3. Cupido. La bena als ulls i ulls clucs.

4. "Si la despullava"

9.

Arquitectura	Objectes religiosos	Rituals litúrgics	Imatges bíbliques
Cripta	Llàntia, vas, sagrari	Resar, invocació misteri	Llet i mel (referències a la Terra Promesa), Déu

V. PROPOSTES LÚDIQUES

1. TEXT

S	E	R		M	E	S	T	R	E		D'	A	M	O	R
1	2	3		4	5	6	7	8	9		10	11	12	13	14

S	E	R		M	E	S	T	R	E		D'	A	M	O	R		
15	16	17		18	19	20	21	22	23		24	25	26	27	28		
Q	U	I		N	O		P	A	G	A	R	I	A,				
29	30	31		32	33		34	35	36	37	38	39	40				
A	R	A		Q	U	E		E	N		S	Ó	C		J	O	
41	42	43		44	45	46		47	48		49	50	51		52	53	
L'	A	P	R	E	N	E	N	T	A		E	M		T	I	R	A.
54	55	56	57	58	59	60	61	62	63		64	65		66	67	68	69

D	E		D	I	R		L	A		L	L	I	Ç	Ó			
70	71		72	73	74		75	76		77	78	79	80	81			
T	O	T	A		E	L	L	A		S'	A	F	I	N	A-		
82	83	84	85		86	87	88	89		90	91	92	93	94	95		
J	A		S	A	P		T	A	N	T		E	L		C	O	R
96	97		98	99	100		101	102	103	104		105	106		107	108	109
Q	U	E		N	O		L	I		C	A	L		G	U	I	A;
110	111	112		113	114		115	116		117	118	119		120	121	122	123
A	M	B		U	N		S	O	L		P	E	T	Ó			
124	125	126		127	128		129	130	131		132	133	134	135			
L	A		L	L	I	Ç	Ó		E	S		S	A	B	I	A.	
136	137		138	139	140	141	142		143	144		145	146	147	148	149	

Q	U	I		É	S		M	E	S	T	R	E		D'	A	M	O	R			
150	151	152		153	154		155	156	157	158	159	160		161	162	163	164	165			
D	E	L		G	U	A	N	Y		J	A		P	O	T		V	I	U	R	E.
166	167	168		169	170	171	172	173		174	175		176	177	178		179	180	181	182	183

"DEFINICIONS"

(El nombre entre parèntesis del final dels versos serveix perquè el professor o professora pugui trobar ràpidament, si vol, a quina composició concreta d'*El poema de La rosa als llavis*, ja que corresponen a l'ordre dels poemes.)

J	O	L	I	U
52	13	78	14	12
			8	1

—* dolçnant (23)

O	M	E	L	I	C
11	4	16	88	73	51
4		7			

Floria l'*. (18)

A	R	A
16	22	95
2		

com una pruna que * caigués. (26)

N	E	U
32	18	12
	3	7

com la * rosa als pics quan surt el sol (8)

S	E	S	T	A	N	T
15	11	14	21	91	59	82
	2	5				

i l'ala clara, *, (2)

A	M	O
12	26	16
4		4

* l'aroma d'aquest brot de menta (6)

L	L	E	N	Ç	O	L
13	13	2	94	14	83	13
8	1			1		6

era el * trement trement (28)

V	I	S	C	A
17	31	20	10	17
9			7	5

* l'amor que m'ha donat l'amiga (22)

A	I	M	I	A
97	15	18	67	43
	2			

marineret qui no vigila –corsari ve i li pren l'* (20)

T	U
62	11
	1

I si * ets temerosa no et deixarà cridar (1)

P	L	E	D	E	J	A
13	77	46	16	58	17	12
2			1		4	3

pel brot de menta cap d'elles *– (6)

A	L
35	87

volar d'oronella * vent (2)

P	E	R	L	E	J	A
56	9	17	11	15	96	37
			5	3		

* a l'arena fina (2)

A	M	I	G	A	■	Q	U	E
14	12	39	16	85		44	30	47
6	5		9					

Seré a ta cambra, *, * ningú no ho sabrà; (13)

S	I	■	N	O	■	P	E	R	D	R	E
6	93		10	17		34	10	18	70	3	19
			3	7			5	2			

* * vols * la vida (2)

S	A	G	R	A	R	I		D	E
14	69	12	15	10	16	18		166	16
4		0	9	2	5	0			

fletxa arc sageta * * carn: (24)

E	L		B	L	A	N	C
15	75		12	54	40	11	11
6			6			3	7

la xemeneia fa * seu nom * en marxa (30)

I	S	L	A	M
79	15	10	41	15
	7	6		5

l'ombra d'* (26)

T	O	R	B	A
10	81	28	14	11
1			7	8

com vela nova que * el garbí (6)

S	I		P	E	R
49	12		10	13	42
	2		0	3	

*, * tenir-la, la feria al cor (11)

E	S	Q	U	I	N	Ç	A
64	15	15	17	11	12	80	14
	4	0	0	6	8		9

que el iol * sota el ventre moll. (27)

R	O	D	E	S
74	13	10	5	98
	0			

i les * de la fortuna de la seva sina (24)

M	A	N	Y	A	G	A
163	25	48	17	17	36	99
			3	1		

Vine, *, on s'escau la pomera. (12)

E	T
71	7

LA ROSA LA ROSA * SÓC PREGANT (7)

S	A	P		Q	U	E
1	55	17		11	18	14
		6		0	1	3

* * la vida sempre és una festa (19)

T	R	E	M	O	L	A
134	10	60	12	50	13	11
	9				9	

* d'amor (14)

R	U	T	A
38	15	84	76
	1		

si ets a la * guarden ton camí (6)

E	N	F	I	L	A
86	61	92	14	168	89
			0		

com una vela s'* (2)

D'	O	L	O	R
72	27	11	14	68
		9	2	

Mocador * (4)

A	Q	U	E	S	T
63	29	45	16	90	66
			0		

* matí que una flor m'ha posat (5)

M	O	T
65	10	17
	8	8

però no diguis ni un * (2)

O	D	O	R	A	N	T
53	24	13	8	13	17	15
		5		7	2	8

–quin perfum de magnòlia el seu pit *! (10)

R	O	S	T	R	E
57	33	12	10	14	23
		9	4		

i em faré el * pàl·lid com si fos un minyó (3)

2.
 B L A T
 E N G L A N T I N A
 L I L À
 M A G N Ò L I A
 M E N T A
 O R T I G A
 P I
 P I N Y Ó
 P O M E R A
 P R U N E R A
 R O S A
 R O S E L L A
 S A T A L I A
 T A R O N G I N A

3.

E	V	I	F	A	R	G	E	L	E	T
S	R	C	A	L'	A	M	O	R	Q	U
A	U	T	O	M	N	I	B	U	S	E
I	E	L	E	L	A	T	A	T	L	M
E	B	E	E	M	A	S	Y	D	I	E
N	L	F	A	N	A	L	I	A	A	V
E	I	S	C	A	O	T	L	L'	R	A
M	A	Q	U	I	N	A	L	U	M	O
E	R	L	A	V	O	L	I	O	G	A

X	I	L'	H	E	P	R	E	S	V	A
---	---	----	---	---	---	---	---	---	---	---

Horitzontal: *telègraf, autòmibus, fanal, màquina.*

Vertical: *xemeneia, rails.*

Diagonal: *voltàmetre, agulla, stylo.*

Fragment de poema: *Visca l'amor que Ella també es delia: / visca l'amor: la volia i l'he pres.*

